

Culturally Centered Research Practices for Latinos

Monique Mendoza, Rocio Rosales, Lizette Ojeda, Veronica Medina, and Lisa Flores

University of Missouri - Columbia

Brief Overview

- Recruitment: Ensuring participation of Latino immigrants
- Issues with Language and Translation of concepts
- Interviewing Procedures: The importance of cultural values

Recruitment

- Have an awareness of political and social climate
- Efforts in recruiting
 - Seek alternative avenues for obtaining participant
 - Importance of building a relationship
- Ensure participant safety through confidentiality and anonymity
- Address unforeseen issues including additional stress that may result in participation.

Issues with language and translation of concepts

- Be aware if Spanish language competency is needed for monolingual interviewees
- Ensure that your questions and concepts transfer from English to Spanish/Spanish to English
- Anticipate possible challenges with questions and concepts of inquiry
- Translate concepts and expressions by meaning and not literal translation

Interviewing procedures: Incorporating Latino cultural values

- Attend to the person, not just the interview
- Attend to the comfort of all involved
- Integrate Latino cultural values and traditions into the interview setting.
- Be aware of non-verbal language and assure participants that their experience is neither right or wrong.

Culturally-Centered Research Practices

- To collect more meaningful data from the Latino population researchers should examine their ability to connect with this underrepresented population by:
 - Increasing one's Latino cultural competency
 - Addressing the cultural needs of Latinos